

EFV



 Fluid end
Stainless Steel AISI 630

EN

Triplex plunger pump in line.
 › Pump body : aluminium alloy
 › Symmetric crankcase featuring top and bottom fixing for easy right to left shaft conversion
 › Head: stainless steel.
 › Camshaft: forged steel
 › Splash lubrication
 › Shaft support tapered roller bearings oversized for long duration.
 › Connecting rods: steel with thin-shell bearings.
 › Guiding piston: stainless steel.
 › Solid ceramic plungers.
 › Stainless steel suction/delivery valves.
 › Seals: high dependability
 Versions in direct drive mount or with side gearbox available in 3 gear ratios and positionable on the right or left of the pump at 0° - 45° - 90° - 135° - 180° from the horizontal plane (see drawing).

Routine maintenance includes easy operations such as: oil check & change, check and possible replacement of seals.

ES

Bomba volumétrica de tres pistones en línea.
 › Cuerpo bomba: en aleación de aluminio
 › Carter simétrico dotado de fijaciones superiores e inferiores para saliente eje derecho o izquierdo
 › Culata: en acero inoxidable
 › Árbol de excéntricas: en acero estampado
 › Lubricación por barbotado
 › Rodamientos de soporte árbol de rodillos cónicos de grandes dimensiones para una larga duración.
 › Bielas: en acero con casquillos de coraza fina.
 › Pistones de guía: en acero inoxidable.
 › Pistones sumergidos: completamente en cerámica
 › Válvulas de aspiración/impulsión en acero inoxidable
 › Juntas: de gran fiabilidad
 Versiones en toma directa o con reductor de revoluciones lateral disponible en 3 relaciones de reducción y configurable a la dcha. o izda. de la bomba a 0° - 45° - 90° - 135° - 180° del plano horizontal (ver dibujo).

El mantenimiento ordinario incluye operaciones simples, como el control y cambio de aceite, el control y, si es el caso, la sustitución de las juntas.

DE

Verdrängerpumpe mit drei angereihten Kolben.
 › Pumpengehäuse aus Aluminiumlegierung
 › Symmetrisches Gehäuse mit Befestigungen oben und unten für Überstand rechte oder linke Welle
 › Zylinderkopf aus Edelstahl
 › Nockenwelle aus gepresstem Stahl
 › Schüttelschmierung
 › Großzügig bemessene Wellenstützlager mit konischen Rollen für eine lange Lebensdauer
 › Kolbenstange aus Stahl mit Gleitlager mit dünner Außenhaut
 › Führungskolben aus Edelstahl
 › Plungerkolben ganz aus Keramik
 › Ansaug- und Auslassventile aus Edelstahl
 › Sehr zuverlässige Dichtungen Ausführungen mit Direktantrieb oder seitlichem Untersetzungsgetriebe in 3 Untersetzungserhältlich, rechts oder links der Pumpe konfigurierbar bei 0° - 45° - 90° - 135° - 180° ab der horizontalen Fläche (siehe Zeichnung).

Die ordentliche Wartung umfasst einfache Vorgänge wie Ölkontrolle und -wechsel, Kontrolle und eventuelles Ersetzen der Dichtungen.

IT

Pompa volumetrica a tre pistoni in linea.
 › Corpo pompa in lega d'alluminio
 › Carter simmetrico dotato di fissaggi sopra e sotto per sporgenza albero destra o sinistra
 › Testata in acciaio inox
 › Albero ad eccentrici in acciaio stampato
 › Lubrificazione a sbattimento
 › Cuscinetti di supporto albero a rulli conici ampiamente sovradimensionati per una lunga durata
 › Bielle in acciaio con bronzine a guscio sottile
 › Pistone di guida in acciaio inox
 › Pistoni tuffanti in ceramica integrale
 › Valvole aspirazione mandata in acciaio inox
 › Guarnizioni ad alta affidabilità
 Versioni in presa diretta o con riduttore di giri laterale disponibile in 3 rapporti di riduzione e configurabile a dx o sx della pompa a 0° - 45° - 90° - 135° - 180° dal piano orizzontale (vedi disegno).

La manutenzione ordinaria comprende semplici operazioni quali, controllo e cambio olio, controllo ed eventuale sostituzione guarnizioni.

FR

Pompe volumétrique à trois pistons plongeurs en ligne.
 › Corps de pompe : en alliage d'aluminium
 › Carter symétrique équipé de fixations au-dessus et au-dessous pour saillie du vilebrequin à droite ou à gauche
 › Tête : en acier inox
 › Arbre à cames : en acier moulé
 › Lubrification par barbotage
 › Les paliers à rouleaux coniques guidant le vilebrequin sont largement dimensionnés afin de permettre une durée de service accrue
 › Bielles : en acier avec paliers à couche mince
 › Piston de guidage : en acier inox
 › Pistons plongeurs : intégraux en céramique
 › Clapets d'aspiration/refoulement en acier inox
 › Garnitures : haute fiabilité
 Versions à prise directe ou avec réducteur de tours latéral disponible avec 3 rapports de réduction et configurable à droite ou à gauche de la pompe à 0° - 45° - 90° - 135° - 180° du plan horizontal (voir schéma).

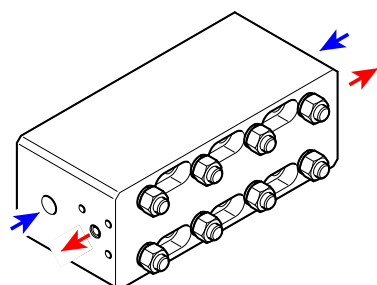
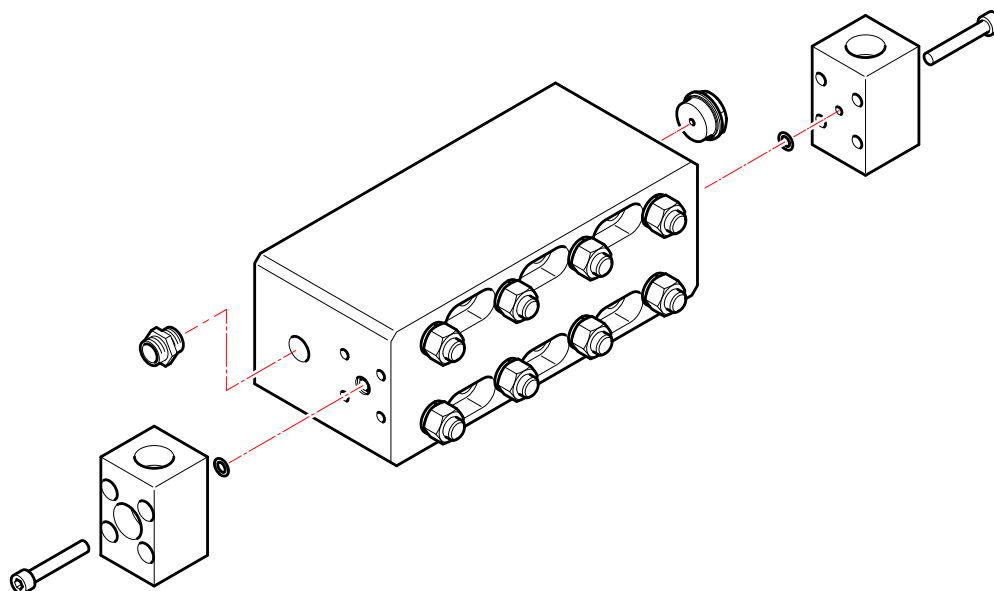
L'entretien courant comprend de simples opérations telles que le contrôle et la vidange de l'huile, le contrôle et la substitution éventuelle des garnitures.

Code	Model										
		rpm	l/min	US gpm	bar	psi	MPa	kW	HP	kg	lb
6926 0001	EFV 15/1500	750	15	4,0	1500	21750	150	43	58	90	198,4
6926 0002	EFV 17/1250	900	17	4,5	1250	18130	125	43	58	90	198,4
6926 0003	EFV 19/1100	1000	19	5,0	1100	15950	110	42	57	90	198,4
6926 0004	EFV 22/1000	850	22	5,8	1000	14500	100	44	60	90	198,4
6926 0005	EFV 26/800	1000	26	6,9	800	11600	80	41	56	90	198,4

● **Min Inlet Pressure** / Presión Mín. entrada / Mindestdruck am Eingang / Pressione Min Ingresso / Pression Min. entrée: 3 bar - 43,5 p.s.i.
Max Inlet Pressure / Presión Máx entrada / Höchstdruck am Eingang / Pressione Max Ingresso / Pression Max. entrée: 8 bar - 116 p.s.i.

□ **Oil Capacity** / Capacidad aceite / Ölinhalt / Capacità Olio / Capacité huile: 4.43 l 🟡 80W 90

EFV CONNECTION KIT › KIT CONEXIONES › ANSCHLUSS KIT › KIT CONNESSIONI › KIT DE CONNEXIONS



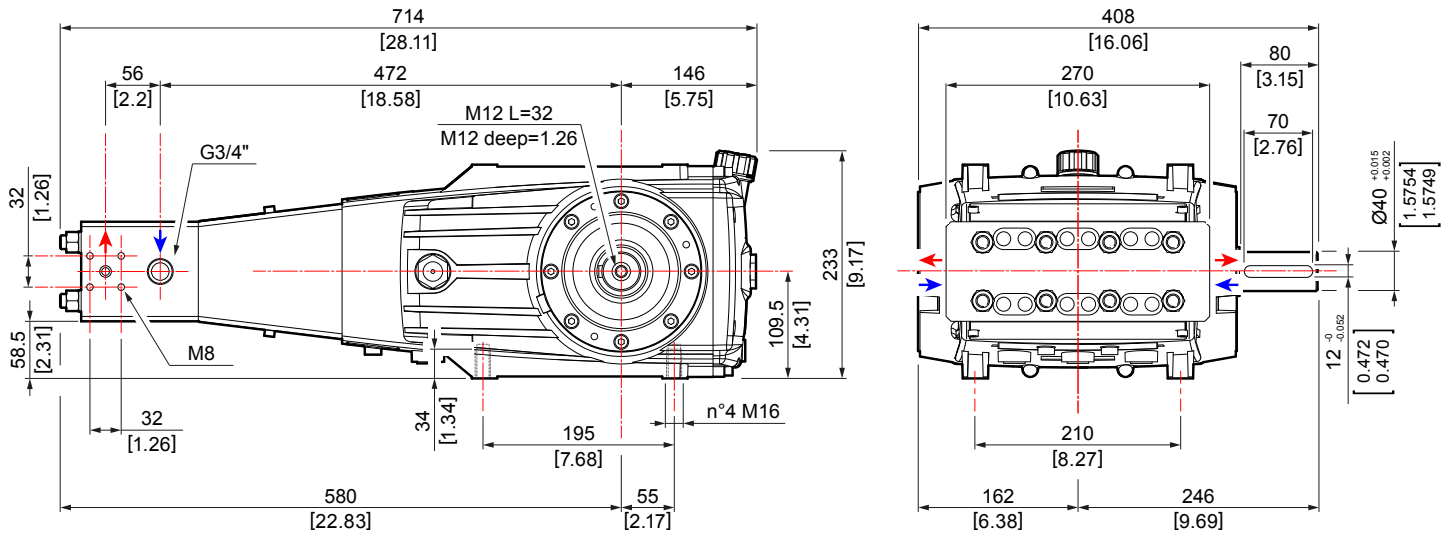
← Outlet
 Impulsión
 Förderleistung
 Mandata
 Refoulement

→ Inlet
 Aspiración
 Ansaugung
 Aspirazione
 Aspiration

←		1009 0420	M26x1,5 F
→		2803 0706	3/4" G - Ø 25
		2803 0705	3/4" G
		3200 0171	3/4" G

TECHNICAL FEATURES › CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS › TECHNISCHE DATEN › CARATTERISTICHE TECNICHE › CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

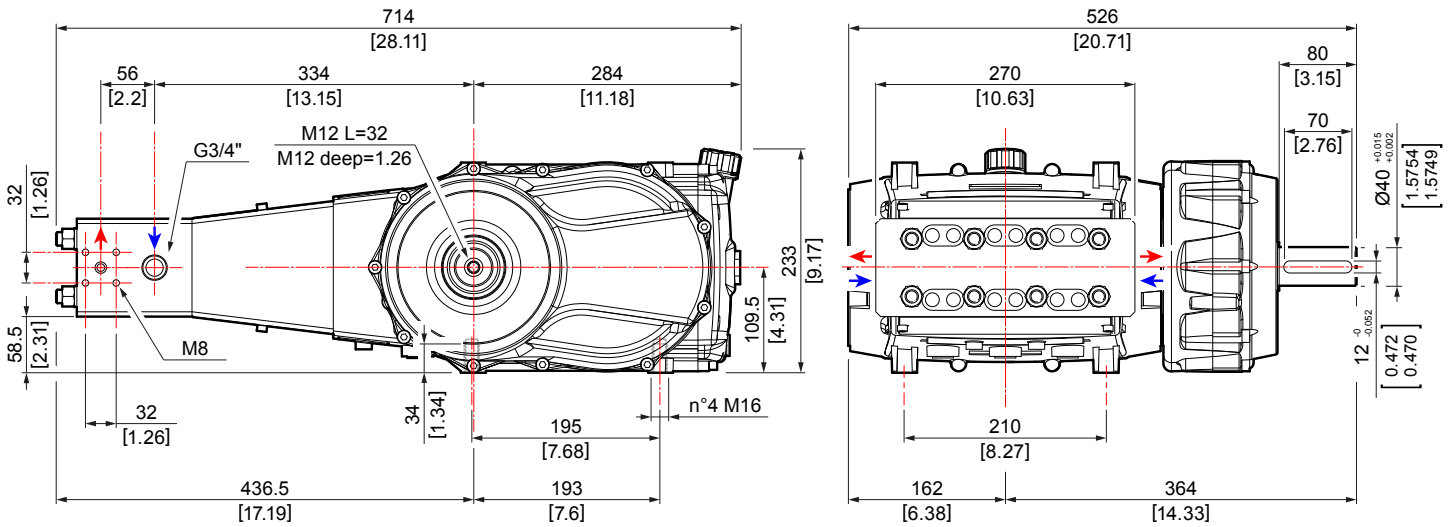
EFV



SYMMETRICAL - REVERSIBLE CARTER / CÁRTER SIMÉTRICO - REVERSIBLE / SYMMETRISCHES GEHÄUSE - REVERSIBEL / CARTER SIMMETRICO - REVERSIBILE / CARTER SYMÉTRIQUE - RÉVERSIBLE.

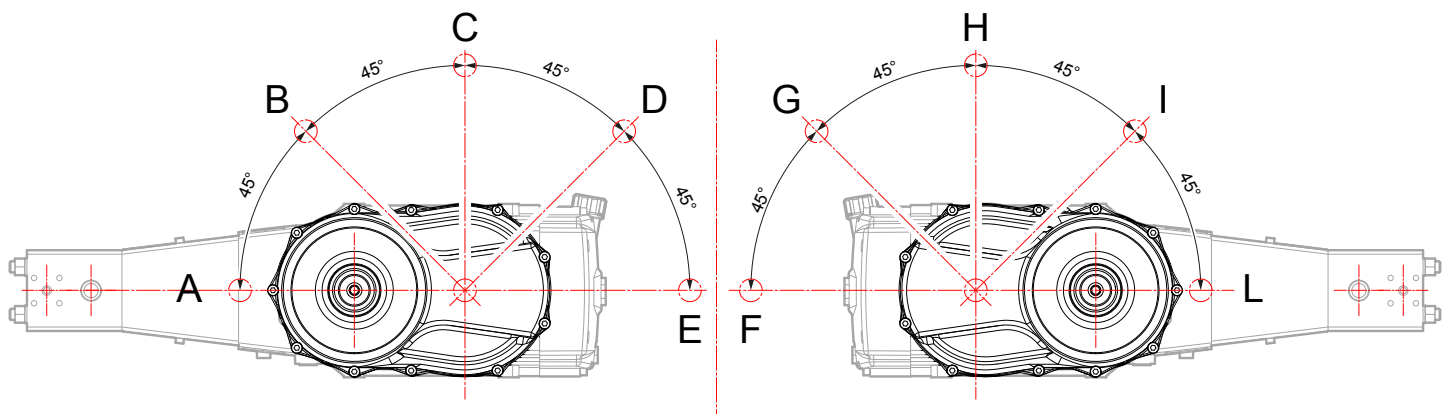
ON REQUEST › BAJO PEDIDO › AUF ANFRAGE › A RICHIESTA › SUR DEMANDE

EFVR

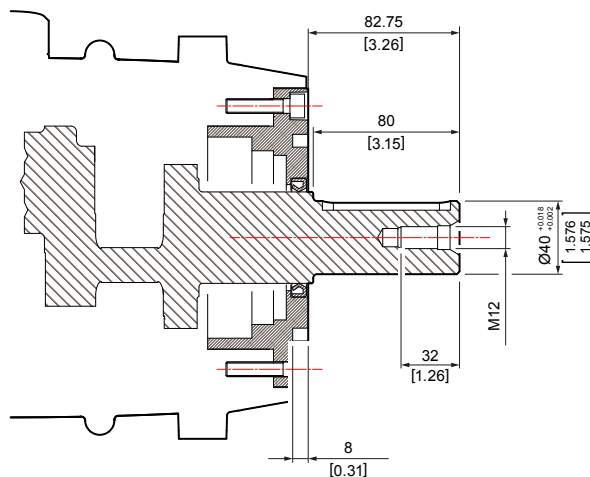
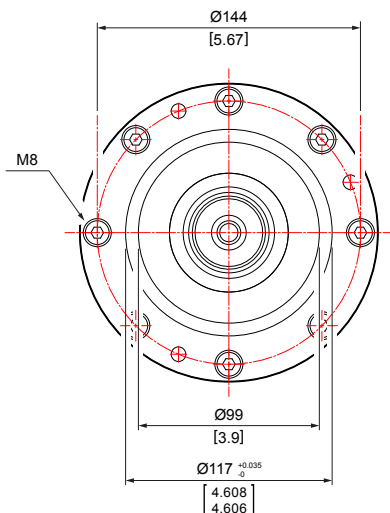


EFVR

GEARBOX MOUNTING POSITIONS › POSICIONES DE MONTAJE REDUCTOR › MONTAGEPOSITIONEN UNTERSETZUNGSGETRIEBE › POSIZIONI DI MONTAGGIO RIDUTTORE › POSITIONS DE MONTAGE RÉDUCTEUR



EFV FLANGE FOR DIRECT DRIVE MOUNT › BRIDA SOPORTE PARA ACCIONAMIENTOS DIRECTOS › TRÄGERFLANSCH FÜR DIREKTE ANTRIEBE › FLANGIA SUPPORTO PER AZIONAMENTI DIRETTI › BRIDE SUPPORT POUR ACTIONNEMENTS DIRECTS



EFV BELL HOUSING AND COUPLING FOR HYDRAULIC MOTOR › KIT CAMPANA Y JUNTA PARA ACOPLAMIENTO A MOTORES HIDRÁULICOS › GLOCKEN- UND VERBINDUNGSSET FÜR KOPPLUNG MIT HYDRAULIKMOTOREN › KIT CAMPANA E GIUNTO PER ACCOPPIAMENTO A MOTORI IDRAULICI › KIT CLOCHE ET JOINT POUR ACCOUPLEMENT À DES MOTEURS HYDRAULIQUES



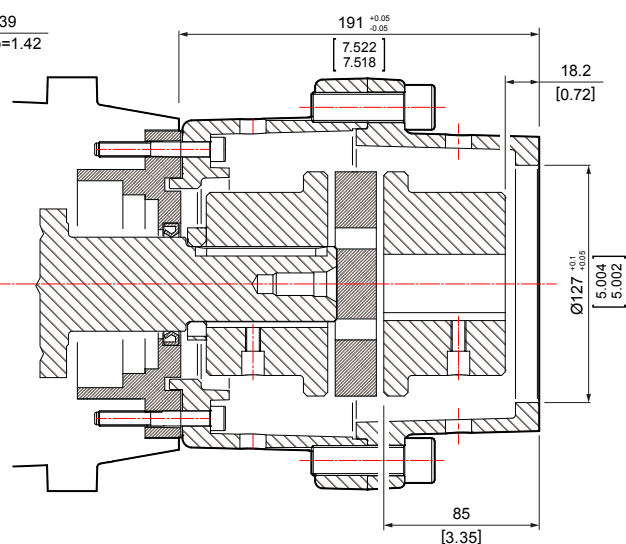
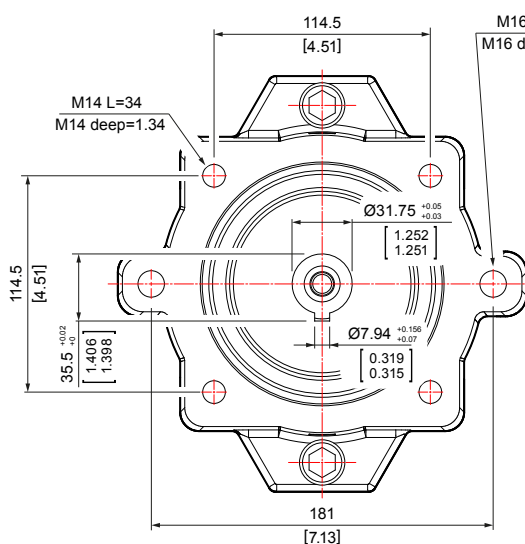
Kit Code:

5011 0296

**BELL / CAMPANA
GLOCKE / CAMPANA
CLOCHE**

1221 0060

**COUPLING / JUNTA
KOPPLUNG / GIUNTO
JOINT**



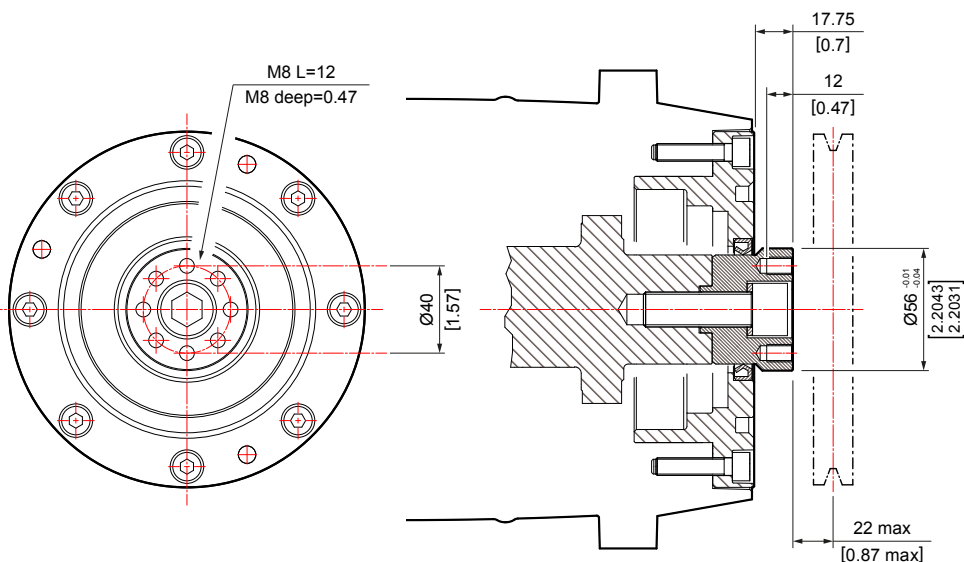
SAE J 744 C

EFV AUXILIARY P.T.O. OPPOSITE TO SHAFT SIDE › PREINSTALCIÓN TOMA DE FUERZA AUXILIAR OPUESTA EJE MOVIMIENTO › VORRÜSTUNG NEBENANTRIEB ENTGEGENGESETZT ZUR ANTRIEBSWELLE › PREDISPOSIZIONE PRESA DI FORZA AUSILIARIA OPPOSTA ALBERO MOTO › PRÉ-ÉQUIPEMENT PRISE DE FORCE AUXILIAIRE OPPOSÉE À L'ARBRE D'ENTRAÎNEMENT.



Kit Code 5003 0054

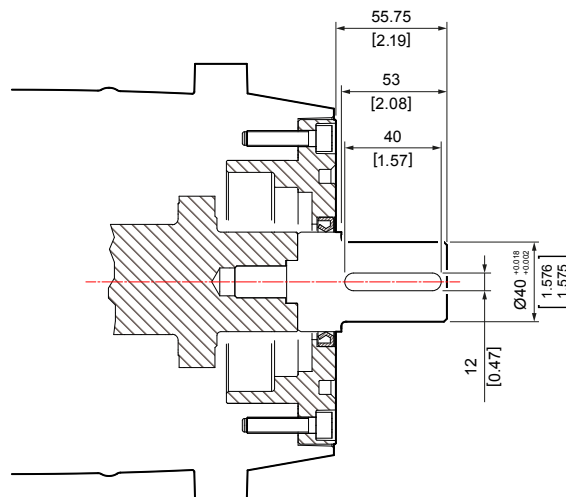
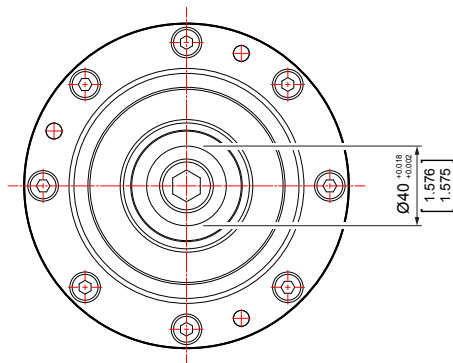
	Max torque Par máx. Max. Drehmoment Coppia máx. Couple max.	Max power Potencia máx. Max. Leistung Potenza máx. Puissance max.	rpm
	[Nm]	[Hp]	
Pulley/belts Correas Riemen Cinghie Courrois	65	7,0 7,4 8,3 9,3	750 800 900 1000
Flex joint direct Acoplamiento directo Direkte Verbindung Giunto diretto Accouplement direct	130	14,0 14,8 16,6 18,6	750 800 900 1000

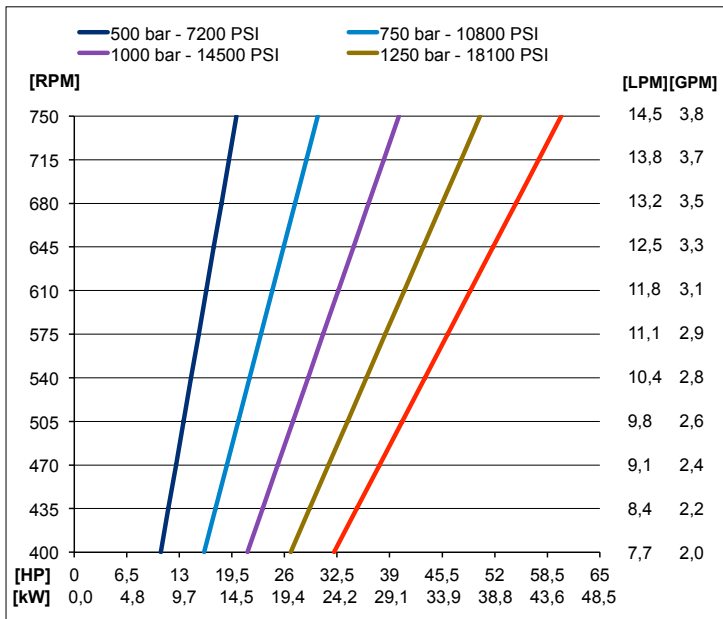
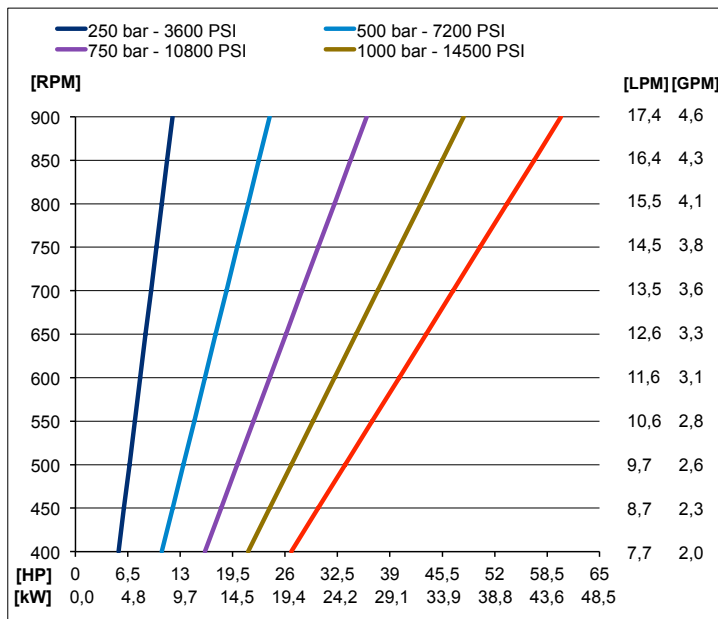
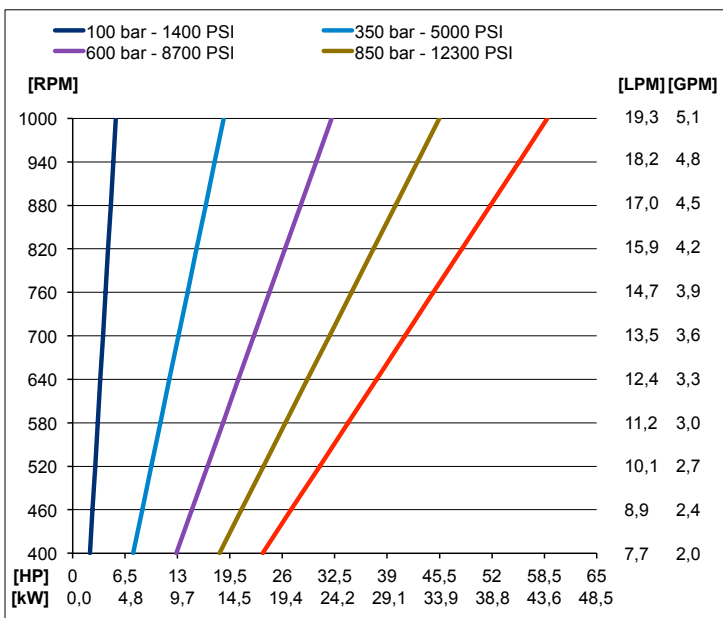
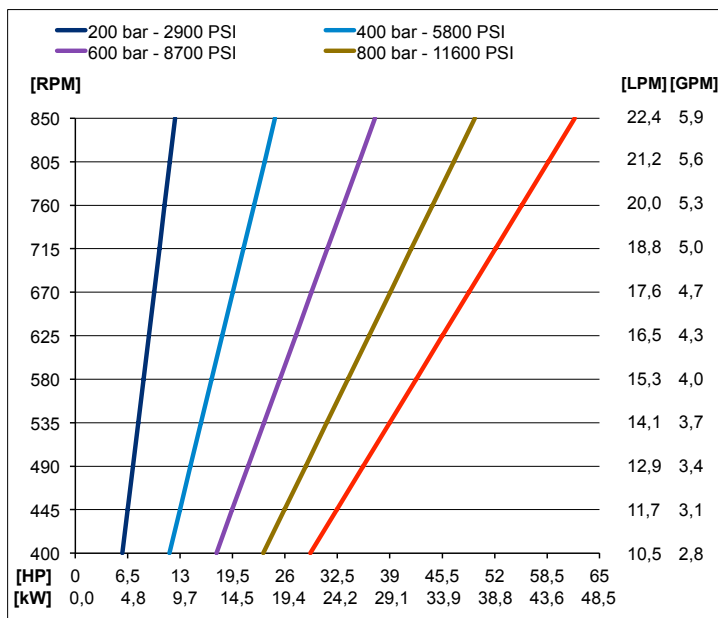
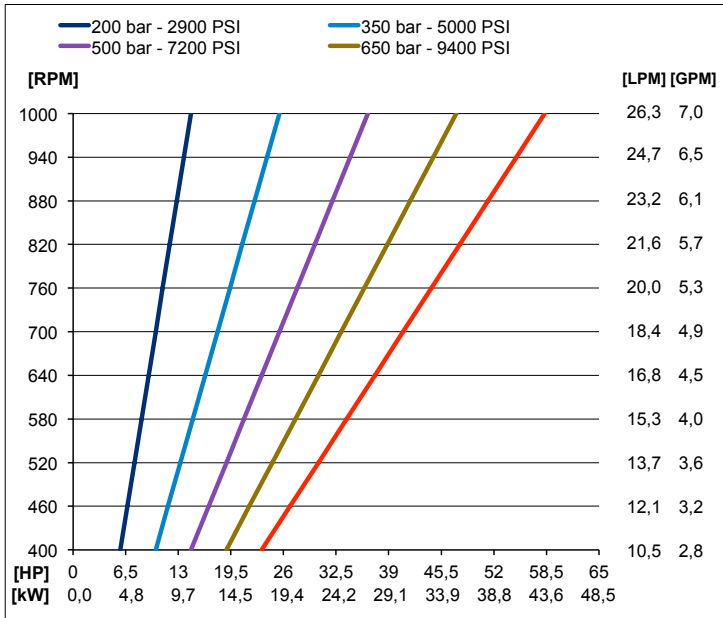


EFV DRIVE OPTIONS › OPCIONES TRANSMISIONES › GETRIEBEOPTIONEN › OPZIONI TRASMISSIONI ›
OPTIONS TRANSMISSIONS



Kit Code 5003 0056



EFV 15/1500

EFV 17/1250

EFV 19/1100

EFV 22/1000

EFV 26/800


- › Performances refer to theoretical delivery with 100% volumetric efficiency. For continuous or heavy-duty use, contact our technical department
- › Las prestaciones se refieren al caudal teórico con rendimiento volumétrico del 100%. Para usos de servicio continuo o gravoso, contactar con nuestra oficina técnica.
- › Die Leistungen beziehen sich auf eine theoretische Förderleistung mit volumetrischem Wirkungsgrad von 100%. Für eine Dauerverwendung oder eine unter schweren Bedingungen unsere Technikabteilung konsultieren.
- › Le prestazioni sono riferite alla portata teorica con rendimento volumetrico 100%. Per utilizzi di servizio continuo o gravoso, contattare il ns. ufficio tecnico
- › Les performances indiquées se rapportent au débit théorique avec rendement volumétrique 100 %. Pour des conditions d'utilisation dans des applications continues ou difficiles, contactez notre service technique.